

Аннотации к рабочим программам дисциплин

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Б 1.О.33 Информационно-коммуникационные технологии в лингвистике и переводе»

Объем трудоемкости: 3 зачетных единиц

Цель дисциплины: формирование и развитие у студентов компетенций в области использования современных информационных и коммуникационных технологий для осуществления профессиональной лингвистической, переводческой деятельности.

Задачи дисциплины:

- 1) определить место ИКТ в системе переводческих знаний и умений;
- 2) сформировать целостное представление о целях, задачах и этапах переводческого процесса;
- 3) познакомить с основными возможностями и аспектами применения ИКТ для решения практических переводческих задач на различных этапах процесса перевода.

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Информационно-коммуникационные технологии в лингвистике и переводе» относится к обязательной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

К предшествующим дисциплинам, необходимым для ее изучения, относятся, Практический курс первого иностранного языка, Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык), Основы теории коммуникации, Теория и практика межкультурной коммуникации, Теория первого иностранного языка, Теория перевода.

Требования к уровню освоения дисциплины

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-4. Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	
ОПК-4.1. Демонстрирует способность работать с электронными словарями и различными источниками информации	Знает способы осуществления работы с электронными словарями и различными источниками информации
	Умеет осуществлять работу с электронными словарями и различными источниками информации
	Владеет навыками работы с электронными словарями и различными источниками информации

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-4.2 Способен осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации	Знает способы осуществления поиска, хранения, обработки и анализа информации
	Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации
	Владеет навыками осуществления поиска, хранения, обработки и анализа информации
ОПК-4.3 Способен представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	Знает способы представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий
	Умеет представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий
	Владеет навыками представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий
ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	
ОПК-5.1 Демонстрирует способность работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	Знает способы осуществления работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
	Умеет осуществлять работу с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
	Владеет навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-5.2 Демонстрирует способность использовать современные информационные технологии для решения профессиональных задач	Знает способы осуществления использования современных информационных технологий для решения профессиональных задач
	Умеет пользоваться современными информационными технологиями для решения профессиональных задач
	Владеет навыками использования современных информационных технологий для решения профессиональных задач

Содержание дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 6 семестре (3 курс) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	

1.	Основные понятия лингвистики и информационно-коммуникационных технологий.	34	4	6		24
2.	Области применения информационно-коммуникационных технологий в лингвистике.	36	6	6		24
3.	Прикладные разделы компьютерной лингвистики	35,8	6	6		23,8
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	<i>105,8</i>	<i>16</i>	<i>18</i>		<i>71,8</i>
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	2				
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,2				
	Подготовка к текущему контролю	71,8				
	Общая трудоемкость по дисциплине	108				

Курсовые работы: не предусмотрены

Форма проведения аттестации по дисциплине: зачет

Автор Е.Р. Антоненко, доцент кафедры Теории и практики перевода
канд. пед. наук, доцент